

N.º 792

Prot. n.º 12 Reg. fls. 141

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Immigração



Anno: 1923

Data 20 de Setembro 1923

47
16

Ignacio A. Choa

Interessado Etore ~~Menezes~~ Menezes



Assumpto Pedre restituição supranantia
que dependem de B. Aires as
Pis de Janeiro.

Guilherme B. M. M.

Antonio Levy

No do. Papeteria
18/10/1923

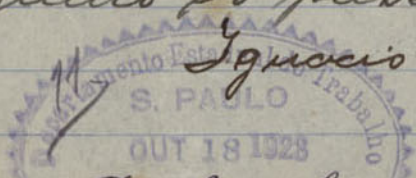
B. P. 11-223v

Fazenda Boa Vista 20 Setembro 1923
(Estação de Iguaçu Uchôa)

[Handwritten signature]

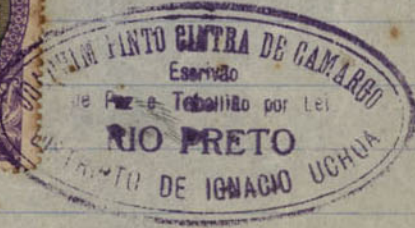
Ex. mo Sen.º 2.º Secretario do
Estado das Negocias da Agricultura, Com-
ercio e Obras Publicas do Estado de S. Paulo

Estoré Morenga, imigrante de-
gado ao Rio de Janeiro no dia 25 de outu-
bro de 1922 pelo vapor Prata, procedente de
Buenos Aires, achando-se localizado com
sua familia, a saber, sua mulher Miqui-
lina de 54 annos, seus filhos Alexandre com
28, Frederico 24, Fiorinda 16, Olivia 14, Margarida
22 annos, no Fazenda do Sen.º Manoel Remeu-
do Vidal, na estação Iguaçu Uchôa, conform-
se prova com os documentos juntos, e tendo pago
sua passagem daquelle porto ao do Rio de
Janeiro, vem respectivamente pelo presente
requerer dignar-se V. Excia. de accordo com
a lei, autorizar a restituição, ao supplicante,
da importância de 245 pesos despendida
com seu transporte, conform-
se junto ao presente



20 Setembro 1923
[Handwritten signature]

Reconheço a firma e a verdade
de Ignacio Uchôa *[Handwritten signature]*
Em Est. *[Handwritten signature]* da verdade



[Handwritten signature]
Cabellão por Lei interna

1923/2029. f. 141



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni — ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

7. 2
- 1 -
Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

OUT 26 1922

PASSAPORTO

rilasciato a *Menzogna Ottore*
figlio di *fu Alessandro*
e di *fu Maria Spontarelli*
nato a *Feltria* Prov. di *Perugia*
il *15 Maggio 1886*
residente a *Corchiano* Prov. di *Latina*
Stato civile *coniugato*
Professione *giornaliero*
Sa leggere *si* Sa scrivere *si*
Posizione di *lepa*
Paese di *San Paolo* Località *San Paolo*
destinazione Stato *Brasile*

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.





CONNOTATI

Statura m. 1.75
 Fronte reg.
 Occhi ca. t.
 Naso reg.
 Bocca reg.
 Capelli reg.
 Barba reg.
 Baffi reg.
 Colorito bruno
 Corporatura reg.
 Segni particolari nessuno

Firma del titolare

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Gratis per indigenza
Il C. V. Bonasato Regg.
Carub.

Passaporto rilasciato
 Marca speciale da annullarsi col bollo
 data R. Bonasato 30. Rosario
 N° del Passaporto 799
 N° del Registro corrispondente _____
 Data del rilascio 21-9-922

(1) Autorità che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1	<i>Mazzuca</i>	<i>fratello</i>	<i>14</i>	<i>Pisto</i>	<i>(Braccio)</i>
2	<i>Oliva</i>				
3	<i>Pozzo</i>			<i>23 Settembre - 1922</i>	
4	<i>Al. P. Vignola Regg.</i>			<i>Carub.</i>	
5					



Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine e del Porto d'Zierco

Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine o del Porto d'imbarco

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla R. _____ di _____
 N. del Pass.to _____ N. del Reg. corrisp.te _____
 Data del rilascio _____
 Titolare del Pass.to _____
 Professione _____
 Comune di nascita _____
 Data di nascita _____
 N. dei minorenni partiti col titolare { maschi _____
 { femmine _____
 Paese per il quale fu rilasciato il passaporto { Località _____
 { Stato _____

La presente cecilia deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Espatrio.

Pass.to rilasciato dalla R. _____ di _____
 N. del Pass.to _____ N. del Reg. corrisp.te _____
 Data del rilascio _____
 Titolare del Pass.to _____
 Professione _____
 Comune di nascita _____
 Data di nascita _____
 Comune di residenza _____
 N. dei minorenni che accompagnano il titolare { maschi _____
 { emmine _____
 Paese di destinazione { Località _____
 { Stato _____

La presente cecilia deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto d'imbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto d'imbarco.

ESPATRIATO

via

il

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Vidimazioni delle Autorità estere.

- VISTO - Consulado dos E.U. do Brasil
Regressa a São Paulo com a sua família
 Recebido \$ 6,40 papel argentino
 Rosario de S. Fé, 16 de Outubro de 1922.
 O. N. Consul, encarregado do Consulado.



Vidimazioni delle Autorità estere.

y. Chav. V. V. V.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Generale Italiana - Sicula-Americana - Transa-
tlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 903 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 19 febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spendendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni - ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

- 1 -

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOBIS DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III

PER GRACIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE

PER L'ITALIA

Livro

PASSAPORTO

rilasciato a Morandi Archibaldo
figlio di fr. Giovanni Menzogna
e di fr. Margherita Sabatini
nata a Felipens Prov. di Perugia
il 20 Giugno 1896
residente a Verani Prov. di Lanta pe
Stato civile maritato
Professione cardinista
Sa leggere si Sa scrivere si
Posizione di leva _____
Paese di _____ Località Paolo
destinazione Stato Brasile
Il 27 U. Anselmi Reg.
D. U. M.

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

Vidimazioni delle Autorità estero.





CONNOTATI

Statura m. *sep.*
 Fronte *sep.*
 Occhi *chiari*
 Naso *sep.*
 Bocca *sep.*
 Capelli *brunichi*
 Barba *no*
 Baffi *no*
 Colorito *roses*
 Corporatura *medea*
 Segni particolari *no*

Firma del titolare

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Luoto
su indagine
 Il *17* *11* *1922* *Consolato Regg*
Aut.

Marca speciale da annullarsi col bollo

Passaporto rilasciato
 data *17-11-1922*
 N° del Passaporto *800*
 N° del Registro corrispondente
 Data del rilascio *27-9-1922*

(1) Autorità che fa l'autenticazione.

Numero	COGNOME E NOME	RAPPORTO di parentela col titolare	ETÀ	LUOGO DI NASCITA	ANNOTAZIONI
1					
2					
3					
4					
5					

Minori di 1 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto d'imbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine e del Porto d'imbarco.

ESPATRIATO

via

il

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Vidimazioni delle Autorità estere.

- VISTO - Consulado dos E.U.do Brasil

Regressa a São Paulo em companhia de seu marido e filhos.

Recebido \$ 6,40 papel argentino

Rosario de S. Fé, 16 de Outubro de 1922.

D. Victor Manuel, encarregado do Consulado dos E.U.do Brasil

y. E. V. A. B. S. S.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Empty space for additional stamps or signatures.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Geneva (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schönberger Ufer, 34</i>
Colonia (Germania)	<i>Lierman Beckstrasse, 1</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 22. nd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Ayres (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Amburgo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunzione, Avana, Bagdad, Bahir, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Belle Horizonte, Bender Bouschire, Berlino, Biserta, Bogota, Boma, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Breslavia, Briga, Bridgetown, Bruxelles, Bucarest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cajenna, Cairo, Calcutta, Canas, Cannes, Canton, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Cettigne, Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfu, Costantinopoli, Crismania, Curaçao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dar-es-Salam, Dedeagatch, Denver, Diego, Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Filadelfia, Fiume, Florianopoli, Fort de Franco, Francoforte s/M, Freetown, Funchal, Galata, Godda, Georgetown, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gondar, Gothenburg, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harrar, Havre, Heidelberg, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Johannesburg, Jule de Fora, Kiel, Kiev, Kingston, Kobe, Königsberg, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Locarno, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malaga, Malta, Managua, Manaus, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Mosca, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova York, Odessa, Oporto, Panama, Para, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pernambuco, Pietrogrado, Piree, Point a Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Presburgo, Pritzrend, Puerto Cabello, Quito, Raguasa, Raagoon, Reims, Ribeira Preto, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonicco, San Domingo, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvador, San Sebastiano, Santa Croce di Teneriffa, Santa Pè, Santander, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Seoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Sourne, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Susa, Tangeri, Tegucigalpa, Tientsin, Tiflis, Tolone, Toronto, Trebbendo, Trinità, Tripoli di Siria, Tunisi, Uskub, Valenza, Valona, Valparaiso, Varna, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zaira, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 903 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 21, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

DIREZIONE DI MIGRAZIONI

Il presente passaporto consta di venti pagine

N. del Passaporto

N. del Registro corrispondente



IN NOME DI SUA MAESTÀ

VITTORIO EMANUELE III

PER GRACIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE

RE D'ITALIA

Passaporto

00700

Proscritto

Menzenza

di mestro

figlio di

Uttore

e di

Michelina Marandi

nato a

Gallegna

il

20 Gennaio 1896

residente a

S. Paolo

in provincia di

Brasile

di professione

immigrante

A SUO RIGUARDO

N.º 87749

Connotati del Titolare del Passaporto

Statura m. _____

Età _____

Fronte _____

Occhi _____

Naso _____

Bocca _____



276

Capelli **LA PRESENTE FOTOGRAFIA**
È DEL TITOLARE DEL PASSAPORTO

Luogo di nascita **São Paulo** 22/12/1920

Colore **per il RI Consolato**

Corporatura _____
Segni particolari _____
Car. Colosi

FIRMA DEL TITOLARE

analfabeta

Il presente passaporto è rilasciato per ⁽¹⁾ *la*
Repubblica
Argentina

ed è valido ⁽²⁾ *per un anno*
V. Bollo 22 dicembre 1920

⁽³⁾ *per la Repubblica di*
Colos



No. 8514 21 PAI
Art. 16 11 03
DIREZIONE

(1) Stato o Stati di destinazione.
(2) Per tre anni; ovvero fino al 1° gennaio per gli inscritti di leva marittima dell'anno (art. 5, comma 5°, del regio decreto 31 gennaio 1901).

(3) Luogo per l'apposizione della marca speciale (e per la dichiarazione che il passaporto viene rilasciato gratuitamente a norma dell'art. 6, comma 4°, del regio decreto 31 gennaio 1901), bollo, data e firma dell'autorità che rilascia il passaporto. Se si tratta di passaporto rilasciato all'estero, in sostituzione della marca speciale l'ufficiale che lo rilascia annoterà, accanto al bollo, l'ammontare della tassa percetta.

Le pagine seguenti sono riservate per le eventuali vidimazioni delle autorità estere, nonché per le mutazioni di destinazione e per le rinnovazioni del Passaporto da parte delle autorità italiane, le quali si serviranno a tale uopo delle formule seguenti:

Il presente Passaporto rilasciato a (1)

 vale per la destinazione di
 ovvero

Il presente Passaporto rilasciato a (1)

 è rinnovato per la durata di
 e per la destinazione di

In ciascuna pagina non potrà essere menzionato più d'un mutamento di destinazione od una rinnovazione, e tali dichiarazioni dovranno essere sempre seguite dalle apposizioni o annotazioni di cui alla nota 3 della pag. 3 del presente libretto.

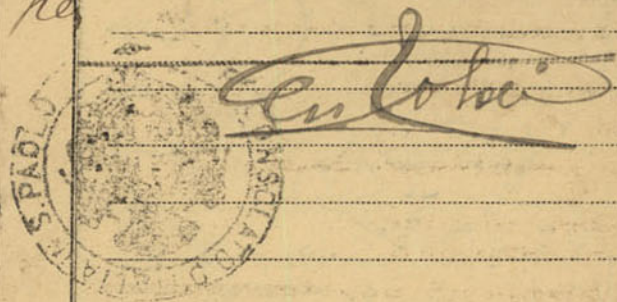
Avvertenza. — La rinnovazione potrà iscriversi sul presente passaporto nel solo caso che sia chiesta entro tre mesi dalla scadenza di esso.

(1) Nome, cognome e paternità del titolare del Passaporto.

Visto buono per recarsi
 a Buenos Ayres.

S. Paolo, li 22 12 1920

Il R. Console Generale

he




VISTO

Consulado de la República Argentina

en S. Paulo 10 de Enero de 1921

EL CONSULADO
 R. P. *[Signature]*

No. de orden, 28

No. del arancel 48.

Derecho percibido \$ n. 2.60

= 17,000 Reis

Reg. 4349 -

El presente pasaporto
 emitido en Montevideo
 en virtud de la ley
 de 1919, es renovado
 por la duración de
 un año más y vale
 para la destinación
 de Brasil.



16.1922

[Signature]
 R. P. *[Signature]*

Ante \$ 6.
 L. n. 25.00
 \$ n. 12.50
 Para n. 2159

~~Wagon~~

~~Overland~~

~~Wagon~~

~~He. Saddle~~



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO

PER L'ESTERO

ROMA
Tipografia G. Scotti

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in America, devono prendere imbarco su un piroscalo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè, accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissarii governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

H

Il presente passaporto consta di venti pagine

N. del Passaporto 3277

N. del registro corrispondente 1111



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E PER VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

Passaporto

rilasciato a Venezuela 00698

figlio di Alessandro
e di Micheline Horand

nato a Foligno

il 20 dicembre 1882

residente a S. Paolo

in provincia di (Brasile)

di condizione muratore

ROSAVICIO SANTOS

Stampes: DIREZIONE DI EMIGRAZIONE, 22 ENERO 1911, PORTO DI EMIGRAZIONE, 02 ENERO 1911, PORTO DI EMIGRAÇÃO, 02 ENERO 1911, PORTO DE EMIGRAÇÃO, 02 ENERO 1911.

Connotati del Titolare del Passaporto

Statura m.
Capelli
Occhi
Naso
Bocca



274

LA PRESENTE FOTOGRAFIA
DEL TITOLARE DEL PASSAPORTO

Salt. Paolo 22-12-1920

Colorito per il RI Consolo

En. Lohr

FIRMA DEL TITOLARE



Il presente passaporto è rilasciato per ⁽¹⁾ *la*
Repubblica
Argentina

ed è valido ⁽²⁾ *per un anno*
S. Paolo 22 dicembre 1920
per il Consolo generale
En. Lohr



No 8613 No. P. al
Art. 16 T. 17
Dir. Lire 200
Data 27/8/20

(1) Stato o Stati di destinazione.
(2) Per tre anni; ovvero fino al 1° aprile (per gli inscritti di leva di terra, o 1° gennaio per gli inscritti di leva marittima) dell'anno (art. 5, comma 2°, del regio decreto 31 gennaio 1901).

(3) Luogo per l'apposizione della marca speciale (o per la dichiarazione che il passaporto viene rilasciato gratuitamente a norma dell'art. 6, comma 4°, del regio decreto 31 gennaio 1901), bollo, data e firma dell'autorità che rilascia il passaporto. Se si tratta di passaporto rilasciato all'estero, in sostituzione della marca speciale l'ufficiale che lo rilascia annota, accanto al bollo, l'ammontare della tassa percetta.

Le pagine seguenti sono riservate per le eventuali vidimazioni delle autorità estere, nonché per le mutazioni di destinazione e per le rinnovazioni del Passaporto da parte delle autorità italiane, le quali si serviranno a tale uopo delle formule seguenti:

Il presente Passaporto rilasciato a (1)
.....
vale per la destinazione di
ovvero

Il presente Passaporto rilasciato a (1)
.....
è rinnovato per la durata di
e per la destinazione di

In ciascuna pagina non potrà essere menzionato più d'un mutamento di destinazione od una rinnovazione, e tali dichiarazioni dovranno essere sempre seguite dalle apposizioni o annotazioni di cui alla nota 3 della pag. 3 del presente libretto.

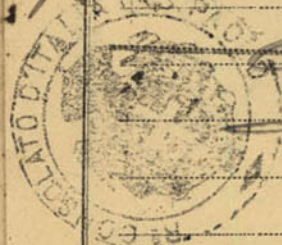
Avvertenza. — La rinnovazione potrà iscriversi sul presente passaporto nel solo caso che sia chiesta entro tre mesi dalla scadenza di esso.

(1) Nome, cognome e paternità del titolare del Passaporto.

Visto buono per recarsi
a Buenos Ayres.

S. Paolo, li 22-12-1920

H. R. Console Generale





VISTO
 Consulado de la República Argentina
 en S. Paulo 10 de En. de 1921

EL CONSUL

R. P. ...

No. de orden. 48.
 No. del arancel 2, 60
 Derecho percibido \$ oro 2, 60
 = 17,000 Reis

VISTO - Consulado dos E. U. do Brasil
 Recebido \$ 6,50 papel arancelario.
 Roario de S. F. de Outubro de 1921.

flagrante a São Paulo em companhia de seus pais e irmãos.

St. Consul, encarecido do Consulado de S. Paulo



M. ...

100

ADU 7478-10-17

San Francisco

Decease



REGNO D'ITALIA



PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni - ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUA MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III

PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DELLA NAZIONE
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Menzenga Mariolina*
figlio di *Stro* *Ilm Mastelli*
e di *Micheline Maranti*
nato a *Foligno* Prov. di *Perugia*
il *12* *Genno* *1900*
residente a *Senarè* Prov. di *Santa Fe*
Stato civile *coniugata*
Professione *casalinga*
Sa leggere *no* Sa scrivere *no*
Posizione di leva _____
Paese di _____ Località *Paulo*
destinazione } Stato *Brasil*
Il (V) *F. Bonif. Reg.*
Sult.

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

Vidimazioni delle Autorità estere.





CONNOTATI

Statura m. sep.
 Fronte sp.
 Oochi cast.
 Naso sep.
 Bocca sp.
 Capelli grigi
 Barba no
 Baffi no
 Colorito pallido
 Corporatura snello
 Segni particolari no

Firma del titolare

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Indis
per indizione
R. Console Regg.
[Signature]

Passaporte rilasciate
 data R. Consolato St. Ronchi
 N° del Passaporto 901
 N° del Registro corrispondente _____
 Data del rilascio 23-9-1922

(1) Autorità che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

RAFFORZO del passaporto col titolare	COGNOME E NOME	REL. LUOGO DI NASCITA	ANNI
	<u>Madrelli Maria Elena</u>	<u>and Rita</u>	<u>Brasil</u>
	<u>Rosalba</u>	<u>di S. Michele</u>	<u>1922</u>
	<u>[Signature]</u>	<u>Consolle Regg.</u>	<u>[Signature]</u>



Espatrio.

Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine e del Porto d'imbarco

Pass.to rilasciato dalla R. _____ di _____
 N. del Pass.to _____ N. del Reg. corrisp.to _____
 Data del rilascio _____
 Titolare del Pass.to _____
(COGNOME E NOME)
 Professione _____
 Comune di nascita _____
 Data di nascita _____
 Comune di residenza _____
 N. dei minorenni che accompagnano il titolare { maschi _____
 { femmine _____
 Paese di destinazione { Località _____
 { Stato _____

La presente copia deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Rimpatrio.

Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine e del Porto di sbarco

Pass.to rilasciato dalla R. _____ di _____
 N. del Pass.to _____ N. del Reg. corrisp.to _____
 Data del rilascio _____
 Titolare del Pass.to _____
(COGNOME E NOME)
 Professione _____
 Comune di nascita _____
 Data di nascita _____
 N. dei minorenni partiti col titolare { maschi _____
 { femmine _____
 Paese per il quale fu rilasciato il passaporto { Località _____
 { Stato _____

La presente copia deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'Imbarco o di sbarco.

USCITA	ENTRATA

UFFICI ITALIANI DI EMIGRAZIONE ALL'ESTERO

Parigi (Francia)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Berna (Svizzera)	<i>Presso la R. Legazione Italiana.</i>
Berlino (Germania)	<i>Schaeberger Ufer, 34</i>
Colonia (Germania)	<i>Hermann Beckstrasse, 1</i>
New York (S. U. America)	<i>20, East 23 rd Street.</i>
Washington (S. U. America)	<i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i>
Buenos Ayres (Argentina)	<i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i>
Montreal (Canada)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>
Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile)	<i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i>

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Am-
 bargo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunzione, Avana, Bagdad, Bahia,
 Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut,
 Belo Horizonte, Bender Bouschire, Berlino, Baerta, Bogotà, Boma, Bom-
 bay, Bonn, Bordeaux, Boston, Braila, Breslavia, Briga, Bridgetown,
 Bruxelles, Bucarest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cajenna, Cairo, Calcutta,
 Canea, Canna, Canton, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Cettigne,
 Chambery, Chicago, Coira, Colombo, Copenhagen, Corduba, Corfu, Co-
 stantinopoli, Cristiania, Curaçao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica,
 Dar-as-Salam, Dedeagatch, Denyer, Diego, Suarez, Dijon, Dortmund,
 Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Filadelfia, Fiume, Florinopoli,
 Fort de France, Francoforte s/M, Freetown, Funchal, Galatz, Gedda,
 Georgetown, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gon-
 dar, Gothenburg, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harrot, Havre, Ho-
 delda, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Joannesburg, Juiz de Fora, Kiel,
 Kiev, Kingston, Kobe, Königsberg, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione,
 Lipsia, Lisbona, Liverpool, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Locarno,
 Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mabé, Malaga, Malia, Managua,
 Manaus, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marviglia, Melbourne, Mendoza,
 Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey,
 Montevideo, Montreal, Mosca, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on
 Tyne, Nizza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova York, Odessa, Oporto,
 Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasso, Pernambuco, Pietrogrado,
 Pisco, Point a Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said,
 Porto Stanley, Praga, Presburgo, Prizrend, Puerto Cabello, Quito, Ra-
 gusa, Rangoon, Reims, Ribeira Preto, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam,
 Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Salonico, San Domingo, San Fran-
 cesco di California, San Galle, San Giovanni di Porto Rico, San José di
 Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvador,
 San Sebastiano, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, Santander, San
 Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Seul, Serajevo,
 Sfax, Shanghai, Singapore, Smirne, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccol-
 ma, Susa, Tangeri, Tegucigalpa, Tientsin, Tiflis, Tolosa, Toronto, Tre-
 bisonda, Trinità, Tripoli di Siria, Tunisi, Uskub, Valenza, Valona,
 Valparaiso, Varna, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zara, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabaudo - Navigazione
Generale Italiana - Sicula Americana - Transa-
tlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 903 a 910 So; Halstead St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



REGNO D'ITALIA

PASSAPORTO

PER L'ESTERO

ROMA

Tipografia G. Scotti

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in America, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè, accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissarii governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.


Fazenda California 4 de Março de 1923
Estação Santa Rita

Exmo. Sr. Dr. Secretario de Estado dos
negocios da agricultura, commercio e
Obras publicas, do Estado de São Paulo


Atesto que o colono Mesenga Eton
permaneceu cinco annos na minha
Fazenda e sempre bom colono
junto com a familia sete annos
pede deferimento

Santa Rita, 8 de Abril de 1923,
Severino de Souza Meirelles



Reconheço a firma  supra, do que dou fé.

Santa Rita do Passa Quatro, 4 de Junho de 1923

Em testemunho  da verdade

Virgilio Waldomiro Villela
2.º Tabelião



Fazenda Boa Vista 15 de Outubro de 1923

10

Como Sr. Dr. Secretario do Estado de Negocios da
Agricultura, Commercio e Obras Publicas do
Estado de S. Paulo.

Atto que o colono Elton Moura, acha-se localizado
nesta fazenda desde 20 de Outubro de 1922 (Fazenda Boa
Vista no distrito de P. de Ignacio - Uchoa).

Ignacio - Uchoa 15 de Outubro 1923

Manuel Francisco Vitorino

Reconheço a firma de *Elton Moura* fe
Ignacio Uchoa 15 de Outubro de 1923

Em Test. *de* da verdade

Manuel Francisco Vitorino
Escrivão por Leitura



Ignacio - Uchoa - Boa - Vista 15 Outubro 1923.

Excmo Sr. Dr. Secretario do Estado dos Negocios da
Agricultura, Commercio e Obras Publicas do
Estado de S. Paulo.

Atesto que o colono Estevao Merengar acha-se
localizado na fazenda do Sr. Manoel Quevedo (Boa
Vista) no districto de Paz de Ignacio - Uchoa.

Juani. Uchoa, 15 de Outubro de 1923
De Ignacio Uchoa.



Reconheço a assinatura do Sr.
Ignacio Uchoa de 15 de Outubro de 1923
Em Test. *[Signature]* da verdade

[Signature]
Cabeleças por Lei *[Signature]*





DEPARTAMENTO ESTADUAL DO TRABALHO

ESTADO DE SÃO PAULO - BRASIL

N.º 4371

S. Paulo, 24 de Outubro de 1923

Illmo. Sr. Director da Directoria de Terras, Colonização e
Immigração.

Devidamente informado, transmitto-
vos, para os fins convenientes, o incluso requerimento de resti-
tuição de passagens, feito pelo colono Menzenga Ettore.

Saúde e fraternidade.

requerimento.

M. Cerraz
Director.

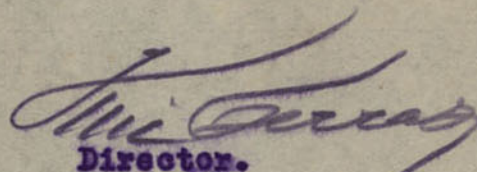
N. 265

12

Menzenza Ettore, italiano, agricultor, com 56 annos, sua mulher Michelina, com 50 annos, seus filhos Alexandre, com 28, Frederico, com 24, Fiorinda, com 16, Olivia, com 14, Margarida, com 25, seu genro Alexandre Mastrello, com 22, e sua neta Maria, com 3, procedentes do porto de Buenos Aires, vieram pelo vapor "La Plata", entraram na Hospedaria deste Departamento a 26 de Outubro de 1922 e seguiram para a fazenda do Sr. Manoel Reverendo Vidal, na estação de Ignacio Uchôa, contractados pela procura n. 4.225.

A localização da referida familia está em ordem. - O requerente declarou já ter residido 15 annos em Santa Rita do Passa Quatro. - O mesmo não exhibe documento comprobatorio das despesas de viagem, pois, o recibo, a que allude na petição, não se encontra annexado á mesma.

Departamento Estadual do Trabalho, S. Paulo, 24 de Outubro de 1923.


Director.

12

ETORE MESENGA, pede restituição de passagens, de
BUENOS AYRES ao Rio de Janeiro

Os documentos estão em ordem e, a localização
de accordo com o Regulamento.

O requerente não juntou attestado comprobato-
rio das despesas de viagem.

Necessario é que o requerente envie o bilhete
de passagem, afim desta Directoria poder tomar em con-
sideração a petição de fls. 1.

Directoria de Terras, 6 de Novembro de 1923

O'Leary

2.º Official

Junte-se o attestado.

L. Costa

Sein. Tor. 1.º

8.11.23

Carta ao interessado em

10/11/23

O'Leary

2.º Official

10/11/23

Carta

18

Snr. Ettore Mesenga

Fazenda "Bôa Vista"

Estação de Ignacio Uchôa

Para que esta Directoria possa providenciar a vossa restituição de passagens, faz-se preciso que remettais o bilhete comprobatorio das despesas de viagens.

Com estima, sou

Attz. Cdrz.

Director interino

J. ans antes -

Arto 1º Vº Livro 1º

Ignacio Uchiña

20 Novembro 1923

A

Directoria de Terras, da Secretaria da
Agricultura.

Em resposta de sua carta de
10 do corrente, tendo a informar-vos, que
o reclamante Etore Penninga nos tem o
bellote comprobatorio das despesas de viagem,
dis o mesmo que tao pouco recebeu recibo
alguem da companhia sobre os pagamentos
das passagens, mais que as despesas exportou
em 245 Pesos sendo passagem de 7 pessoas a
35 pesos cada uma de Buenos Aires ao
Rio de Janeiro, com fome nota de reclamante
junto a esta, espus a 76^{ta} que com seus
bons officios providenciara a fim de que
o mesmo seja recbido das importancia des-
perdida com as passagens. desde ja o agradeço

Seu com estima

Drº Attº Dº

Manuel Penninga

Importancia que paguei de passagem 19
de Buenos Aires ao Rio Janeiro 245⁰⁰
pessoas sendo 7 passagem a 35⁰⁰ pessoas
Cada um

Ettore Mensenga

O Sr. Estor Mesença
respondendo a carta desta Direc-
toria de 10 do corrente, na qual
pedia a remessa dos bilhetes com-
probatorios das despesas de viagem,
diz não possuir tais documentos,
entretanto, allega ter despendido
245 pesos, correspondente a 7 passa-
gens a razão de 35 pesos por passagem.

Seus, puz, ao interessado se deva
reiterar o pedido dos bilhetes, pois,
sem tais documentos comproba-
torios, não se poderá tomar em
consideração o seu pedido de
restituição de passagem.

Quel. Tenas, 26-11-23

Leay
30. Official

Reiterar se.
le. Costa
Diretor Conf.
29. 11. 23

Reiterado, em carta de 8-12-23

Leay
30. Official

8/12/23

Carta

19

Snr. Manoel Reverendo Vidal

Fazenda "Bôa Vista"

Estação de Ignacio Uchôa

Com referencia a vossa carta datada de 20 de Novembro ultimo, communico-vos que, nada esta Directoria pôde fazer, para a restitução das passagens de viagem do colono ETORE NESENGA, enquanto este colono não remetter o bilhete comprobatorio das despesas feitas com o transporte da sua familia, de Buenos Aires a Santos, de accordo com os dispositivos da Lei em vigor.

Com estima, sou

Att.º Obr.º.

Director interino



J. an auto
Ar. Sr. Leary
DEPARTAMENTO ESTADUAL DO TRABALHO

ESTADO DE SÃO PAULO - BRASIL

N.º

687

S. Paulo, 16 de Fevereiro de 1924

J
Ilmo. Sr. Director da Directoria de Terras, Colonização e
Immigração.

Transmitto-vos, para os fins conve-
nientes, o incluso certificado de pagamento de passagens, enviado,
por engano, a este Departamento e referente ao requerimento de re-
stituição do colono Menzenga Etere, encaminhado a essa Directoria
com informação n.265, de 24 de Outubro de 1923.

Saúde e fraternidade.

certificado.

M. Leary
Director.

12-077-12-220

Manoel Reverendo Vidal

FAZENDEIRO

Ignacio Uchôa



Ignacio Uchôa, 13 de Fevereiro

No Expte
15/2/1924
de 1924

Illmo. Snr. Director do Departamento Estadual
do Trabalho
S. Paulo

Sr. Sr.

Quanto remito, vos um certifi-
cado que prova o pagamento da pensão
de um colono Eton Semunga, que peço
a V.ª - o obsequio de me se poder conseguir
o recebimento referido importância ainda
ja muito agoroso.

Sou com estima

at. Sr.

Manoel Reverendo Vidal

977



— Inf. 265, de 24 de Outubro de 1923 —

C. PISCIONIERI

SAN MARTIN 699 Esq. SANTA FÉ

ROSARIO

TELÉFONO NÚM. 6571

22

Rosario, 1 de Febrero de 1924

Señor Ettore Menzenga

Ignacio Uchoa

Brazil

Muy Señor mio ,

En contestacion á su atenta 20 de Enero corriente año mas abajo de la presente les transcribo el recibo pedido.-

Sin otro particular le saluda muy atentamente

S. S. S.

C. Piscionieri

Por la presente certifico que el dia 19 de Octubre de 1922 he vendido al Señor Ettore Menzenga la cantidad de 6 pasajes de tercera clase para Rio Janeiro al precio de \$ 35,00 m/n cadauno con un total de \$ 210,00 m/n y que dicha familia salió el 20 Octubre 1922 en el Vapor Plata.- La familia se componia así, Menzenga Ettore años 56, Señora Michelina Morando años 56, Hijo Alessandro años 30, Hijo Federico años 26, Hija Florinda años 16 y Hija Oliva años 14. Para que haga el uso que les convenga firmo este certificado el dia 1 de Febrero de 1924.-----

C. Piscionieri




Tendo o requerente satisfeito o pedido que esta Directoria fez em carta de 12 de dezembro ultimo, em vista attenta do computatorio das despesas de viagem, fero. caber o deferimento a peticao de fls. 1. Todavia, superior juiz mandara o que for mais acertado.

No caso de deferimento a restituicao sera de feros, fofel 2210,00 conforme documento junto.

Direct. Gen. 21-2-24

Oleary
Official

Provincia de...
le. local
Director...
21-2-24

Dist. fma No 3
Falso 8 - a Cont.
Doria a 23/2/24


Manoel Reverendo Vidal
FAZENDEIRO

Ignacio Uchôa



J. av. aut. n.º 24 - Ao Sr. Sr. Leary 24
Ignacio Uchôa, 21 de Juazeiro de 1924

Illmo. Snr. Secretario da Agricultura

S. Paulo

A DIRECTORIA DE TERRAS,
COLONIAÇÃO E IMMIGRAÇÃO

SECRETARIA DA AGRICULTURA
Secção do Expediente
MAR 25 1924
N.º 02194
DIRECTORIA GERAL

MAR 24 1924
OFFICIAL MAIOR

Saudações

Secretaria da Agricultura
MAR 24 1924
Cabinete do Secretario

Venho por meio desta pe-
dir favor de uniformizar-me a seguinte:
tudo em requentado a substituição de um
passagem como imigrante, apresentar todos
os documentos e requerimentos a 76^{ta} e caso
ainda não pude receber este referido
pelo prazo a 76^{ta} em forma o que devo fa-
zer para que eu possa receber esta importan-
cia que despida com as passagens. espero que
V.ª resolva para mim este referido
responde para mim os custos do
em duas ocasiões e muito obrigado
com estima

dezenha atene

M

12-04-88-359

Directoria Geral
EXPEDIENTE

MAR 25 1924
REGISTRO

6329

9792

Ao signatario da carta
 retro se fará responder que não
 receber no Tesouro do Estado for
 si ou for procurador a quantia
 equivalente a Pesos 210,00 pagamento
 esse requisitado pelo aviso desta Secre-
 taria n.º 1216, de 6-3-24
 fruct. Ter., 3-4-24

Leay
 G. Frías

Respon. ca-se.
 Lp. Costa
 Sec. Ter. int.
 4.4.24.

Providenciado, por carta, a 7-IV-24
 J. J. J.

Costa²⁶

7 - Abril -

24

Snr. Ettore Mezenga

Ignacio Uchôa.

Em resposta á vossa carta de 21 de Março p.pas-
sado, pela qual pedis informações referentes á restituição
das despesas de vossa viagem, do porto de Buenos Ayres ao
de Santos, cumpre-me informar-vos que, acha-se á vossa dispo-
sição, no Thezouro do Estado, a importancia equivalente á
Pesos 210,00.

Com estima, sou

Att.º. Obr.º.

Director Interino.

*P. 9 no arquivo
Arquivo 9/6/1932*

EXMO. SNR. DR. DIRETOR DA DIRETORIA DE TERRAS
E COLONISAÇÃO.

27

O ABAIXO-ASSINADO, FREDERICO MENZENGA, VEM
RESPEITOSAMENTE SOLICITAR Á V. EX. SE DIGNE
MANDAR LHE SEJAM DEVOLVIDOS SEUS PASSAPORTES
E DEMAIS DOCUMENTOS QUE SE ACHAM NOS AUTOS
DE ETTORE MENZENGA, SEU PAI.

SÃO PAULO, 9 de Maio de 1932



5º TABELLIONATO DE NOTAS
Dr. J. P. Meyer Villaga

José de Freitas Guimarães
Substituto

Reconheço a assinatura *[Signature]*
de S. Paulo *[Signature]*
Com testemunho de verdade *[Signature]*

DIRETORIA DE TERRAS E COLONIZAÇÃO
00969
MAI 9 1932
N.º 14 Ficha 220
[Signature]

Dr. Joaquim Pedro Meyer Villaga
5º Tabelião
Praça da Sé, 51
Telephone 2-1088
SÃO PAULO

SENHOR CHEFE DO EXPEDIENTE

REVENDO O REGISTRO DESTA ARQUIVO,
ENCONTREI OS PASSAPORTES DO SR. FREDERICO
MENZENGA, AUTUADOS COM OS DE ETORE MENZENGA,
SEU PAI, NOS AUTOS 792 (47/16 DESTA ARQUIVO)

TENDO O REQUERENTE DIREITO Á DEVO-
LUÇÃO E ESTANDO O SEU PEDIDO DE CONFORMIDADE
COM A LEI, NÃO HA INCONVENIENTE ALGUM EM SER
ATENDIDO O SEU PEDIDO.

RESPEITOSAS SAUDAÇÕES

SÃO PAULO, 9/5/32

Valdomiro F. Ring

3º ESCRITURARIO, ENCARRE-
GADO DO ARQUIVO.

*De acordo com a instrução do Sr. Chefe do Expediente
dos documentos pertencentes ao reque-
rente.*

9/10/1932

Polívio de Barros Jordão
Chefe do 1º Secção

Sim. passando-se o competente recibo
9/17/32

Francisco de Paula
Dir. Secção

Regalado
Vellum

RECEBI DA DIRETORIA DE TERRAS E COLONISAÇÃO,
OS MEUS PASSAPORTES (DOIS, SENDO UM DAS AU-
TORIDADES NA ITALIA E O OUTRO DO CONSULADO
GERAL) E PASSO PARA OS DEVIDOS FINS O PRESEN-
TE RECIBO.

SÃO PAULO, 9 DE MAIO DE 1932

J. Medeiros da Silva

